



## PREScrire INTERNATIONAL

**Managing Editor:** Christophe Kopp *general practitioner*

**Coordinating Editor:** Christine Badiane

**Sub Editor:** Karen Albrecht

**Translators:** David Young, Helen Geneviev, Ros Schwartz

**Consultants:** Judith Mintzes, Andrea Tarr

**Subscription department:** Christine Barraud

## PREScrire

**Publishing Director:** Bruno Toussaint

**Publishing Committee:** José Aguilar, Pierre Chirac, Valentine de Belleruche, Jacques Juillard, Hélène Merlin, Philippe Mura, Jérôme Robert, Philippe Schilliger

**Executive Secretary:** Martine Divet

**Development:** Fabrice Mailly with Véronique Beauzel, Claudine Decayeux, Bernardin Dilou and Mélody Royère; Houria Farhi (Algeria)

**Human Resources:** Valentine de Belleruche with Huynh Dieu Nguyen

**Accounts:** Tanguy Goblet with Martine Kowanski  
**Administration, Reception, Mail Room:** Jean-Pierre Bargin, with Séverine Bégnes, Astou Badji, Ibrahima Daffé and Gérard Pierre

**Circulation and Subscription department:** Christine Barraud with Aleksandra Debon, Cécile Gai, Corinne Kramer, Patricia Médioni, Stéphanie Traca

**Continuing education logistics:** Aleksandra Debon; Cécile Gai; Patricia Médioni

**Information Technology:** Xavier Martin-Legeay, with AD-MP, Bilog, Damien Donnet, Les Artisans numériques, and SamuInformatique

**Lobbying:** Florence Vandevelde, with Teresa Alves, Pierre Chirac, Olivier Huyghe, Christophe Kopp

## Design:

**Art Director:** Martine Talent

**Layout:** Nathalie Froment assisted by Sandrine Guillaume, Geneviève Lamagdelaine, Catherine Marriette, Sandrine Praud, Jennifer Ribeiro-Marta and Trias Consulting

**Multimedia layout:** Catherine Marriette

**Editor:** Bruno Toussaint MD

**Editorial Committee:** Pierre Chirac, Gilles Mignot, Jérôme Schlafer

## Section Editors

• **Editorial:** Jacques Juillard MD • **Brain-teaser:** José Aguilar MD • **New products:** Séverine Carré-Pétraud pharmacists; Sébastien Hardy pharmacist; Gilles Mignot pharmacist • **Adverse effects:** Élisabeth Veyriac pharmacologist • **Reviews:** Marie Babin biologist; Juliette Barthe general practitioner; Marc Legrelle diabetes specialist; Jean-Pierre Noiry general practitioner; Jérôme Schlafer general practitioner • **Key messages:** Philippe Mura general practitioner and Céline Martin pharmacist • **Information to Patients:** Christine Guilbaud pharmacist and Philippe Schilliger MD • **Health and society:** Pierre Chirac pharmacist; Bénédicte Connault MD • **Book review:** Pierre Frouard general practitioner • **Guideline watch:** Jean-Pierre Noiry general practitioner • **Reader's test:** Christian Bouret general practitioner • **Take it easy:** Christophe Kopp general practitioner • **Deciphering medical articles:** Marc Legrelle diabetes specialist • **Forum:** Odile Burrus nurse • **Queries and comments:** Cécile Poilpré pharmacist • **Prescrire electronic media:** Hélène Merlin pharmacist

## Information search:

• **Companies and agencies:** Olivier Huyghe assisted by Anne Americh, Nathalie Deleau, Sophie Ginolhac, Cécile Loubeyre-Unique, Samia Nabi, Jean-Yves Rolland • **Literature search:** Marine Barillot, Cécile Loubeyre-Unique, Minata Traoré with Astou Badji, Julie Gouzil, Nathalie Hayes, Hortense Sanon, Cyrielle Viana

**Production Editor:** Christine Badiane

**Editors:** Laurence Aimard *civil engineer*; Catherine Alexandre MD; Anne Americh pharmacist; Anne Aubert pharmacist; Stéphane Bérout *general practitioner*; Isabelle Breton MD; Alain Burtscher *paediatrician*; Jean Bruneton *pharmacognosy specialist*; Éric Cerqueira pharmacist; Sophie Chalons pharmacist; Florence Chappelle pharmacist; Michel Coletti *general practitioner*; Nina Degrell pharmacist; Claude Demange pharmacist; Catherine Dumont *paediatrician*; Houria Farhi *general practitioner*; Aldo Fari biologist; Nathalie François-Moliner *paediatrician*; Hélène Frouard

**President:** Philippe Mura *general practitioner*

## ASSOCIATION MIEUX PRESCRIRE

"To work, in all independence, in favour of quality healthcare, first and foremost in the interest of patients (...)." (Article 1 of the Association Mieux Prescrire bylaws).

*Prescrire International* is a monthly journal of selected texts translated from the French journal *Prescrire*.

*Prescrire* is published monthly by Association Mieux Prescrire, a non-profit continuing education organisation (N° 11 711 075) under the French law of 1901. Its board members are: Philippe Mura (President); Pierre Chirac (Vice President); Antoine Grandvullemin (Treasurer); Jean-François Audouard (General Secretary); Bernard Topuz (Deputy general secretary).

**EDITORIAL STAFF** Members of the *Prescrire* Editorial Staff sign a yearly declaration of absence of conflicts of interest, in accordance with *Prescrire*'s "Non merci..." Charter. Members are free from any interest contrary to Association Mieux Prescrire's objectives (the Charter and the Declaration are available online at [english.prescrire.org](http://english.prescrire.org)).

Publishing reliable reviews that are easy to use and adapted to readers' needs depends upon complex editorial procedures, all initiated and overseen by the members of *Prescrire*'s Editorial Staff. Members of the Editorial Staff define editorial goals. They oversee the literature search, the writing and rewriting of texts, and the review by a panel of outside experts (medical specialists, methodologists, representatives of *Prescrire*'s subscriber base...). They organise internal and external quality control procedures, and edit the final copy. Every draft is submitted, before publication, to a large number of outside reviewers.

Details on how *Prescrire*'s content is produced are available online at the *Prescrire* in English website ([english.prescrire.org](http://english.prescrire.org)); see the "About *Prescrire*" section, "How we work".

*social history*; Philippe Gabriél MD; Ghyslaine Galhaud pharmacist; Hubert Ghestem pharmacist; Sophie Ginolhac pharmacist; Marie-France Gonzalvez pharmacist; Antoine Grandvullemin pharmacist; Béatrice Guyard-Boileau gynaecologist-obstetrician; Dörte Gunther geriatrician; Ayah Hakim pharmacist; Ghislaine Henry general practitioner; Olivier Huyghe pharmacist; Fabienne Jourdan emergency care; Laurence Le Quang Trieu pharmacist; Sophie Logerot pharmacist; Cécile Loubeyre-Unique pharmacist; Nadjat Loumi pharmacologist; Jeanne Maritoux pharmacist; Odile Martinet geriatrician; Marie-Anne Mengeot journalist; Denis Millières-Lacroix general practitioner; Laure Misrahi pharmacist; Didier Morère pharmacist; Evelyne Mouret pharmacist; Annie Mura primary school teacher; Clo-taire Nanga pharmacist; Angelina Nguyen-Tramond general practitioner; Chantal Oliéric pharmacist; Ann Pariente MD; Sophie Pilon pharmacist; Élisabeth Rivollier general practitioner; Didier Rod MD; Jean-Yves Rolland dentist; Céline Roussel pharmacist; Bernard Rueff MD; Étienne Schmitt pharmacist; Bernard Topuz MD; Florence Vandevelde pharmacist; Maryse Véron nurse; Cyril Vidal dentist

**Art and Photo Editor:** Olivier Huyghe

**Illustrations:** José David; Léa Lord; Alain Savino

**Packaging working group:** Olivier Huyghe and Samia Nabi

**Indexing:** Marie Babin, Mélanie Hardy, Hélène Merlin with Sandrine Parmentier

**Projects:** Mireille Didier; Samia Nabi; Didier Rod; Marianne Samuelson

**Consulting Editors:** Philippe Adrien; Karine Bégnaud; Angèle Bouquet; Mélanie Hardy; Eve Parry; François Pilon

**Proofreading:** Sophie Bel; Jeanne Maritoux; Denis Millières-Lacroix; Eve Parry; Annie Pécresse; Bernard Rueff

**Reviewers' panels:** Laure Misrahi

**For Belgium and Switzerland:** Cécile Poilpré with Marie-Louise Bouffieux, Dominique Leyh (Agence fédérale des médicaments et des produits de santé), and Chantal Lattmann (pharmaSuisse, Société suisse des pharmaciens)

**Translations "Assessment Elsewhere":** Marie-Andrée Bernard, Marja Liisa Jérôme, Pierre Klotz, Karin Raton, Eva Stille

**Editorial Office:** Christelle Sissokho and Hélène Declerck with Huynh Dieu Nguyen

**Prescrire electronic media:** Hélène Merlin with Sandrine Parmentier

**Website:** Philippe Schilliger with Karen Albrecht

**Subscriber correspondence:** Nolwenn Clec'h, Ayah Hakim, Jacques Juillard, Annie Pécresse

## Continuing education programmes:

**Pedagogical adviser:** Philippe Schilliger • **Instructors:** Christian Bouret; Frédérique Digonnet; Marie-France Gonzalvez; Jacques Juillard; Odile Martinet; Hélène Merlin; Étienne Schmitt; Maryse Véron

• **Organisation:** Hélène Merlin • **Evaluation:** Michel Coletti; Sandrine Parmentier • **Promotion:** Pierre Atlan

## REVIEW PANEL:

The following persons reviewed the articles, which were first published in *Prescrire* then translated for this issue of *Prescrire International*:

Jean-Louis Arné (ophthalmology); Hélène Auger (pharmacy); Olivier Aupé (hospital pharmacy); Haleh Bagheri (pharmacology); Pascale Baille-Albert (pharmacy); Claude Bailleul (general practice); Éric Beaugendre (pharmacy); Philippe Biedermann (general practice); Jean-Marie Bonnetblanc (dermatology); Pascal Bouniot (hospital pharmacy); François Bricaire (infectious diseases); Frédéric Brocard (hospital pharmacy); Marie Carpentier (pharmacy); Delphine Carré-Gislard (dermatology); Christophe Chiny (general practice); Marc Chobert (general practice); Valérie Colas (pharmacy); Philippe Cornet (general practice); Marc Dauphin (endocrinology); Christophe Debeugny (ARDEPASS); Jean-Marie Decazes (infectious diseases); Philippe Deguiral (oncology); Blandine de la Gastine (pharmacovigilance); Aurélie Delépine (general practice); Jean-Louis Demeaux (general practice); François Deniaud (general practice); Mady Denantes (general practice); Martine Devries (general practice); Jean-Dominique Doublet (urology); Christophe Droin (general practice); Nicolas Dupin (dermatology); Gérard Durand (public health); Geneviève Durrieu (pharmacy); Emmanuelle Espieussat (pharmacy); Joëlle Faucher-Grassin (hospital pharmacy); Pierre Faure (hospital pharmacy); Georges Federmann (psychiatry); Jacques Gaillat (infectious diseases); François Garnier (teaching, general practice); Jean-Marc Geniole (general practice); Béatrice Georget-Tard (general practice); Corinne Gras (hospital pharmacy); Ouardia Hadjour (pharmacy); Jean-François Korobelnik (ophthalmology); Talna Kortchinsky (anaesthesia - intensive care); Antoine Laplanche (internal medicine); Jérôme Le Bozec (general practice); Melisande Le Joan (hospital pharmacy); Patrick Le Padellec (community pharmacy); Sophie Le Pallec (Amalyste); André Lienhart (anaesthesia); Janine Matte (pharmacy); Françoise May-Levin (oncology); Jean-Baptiste Méric (oncology); Christian Merlin (community pharmacy); Jean-Marc Mollard (palliative care); Joseph Monsonogo (gynaecology-obstetrics); Jean-Louis Montastruc (pharmacology); Yves Nouaille (pharmacovigilance); Christophe Noir de Chazournes (general practice); Henri Partouche (general practice); Jean Poirriez (biology); Lydie Puget (hospital pharmacy); Robert Pujol (community pharmacy); Valerio Reggi (neglected diseases-Switzerland); Gilles Renard (ophthalmology); Jean-François Rey (gastroenterology); Romuald Riem (anaesthesia - intensive care); Olivier Rogeaux (infectious diseases); Nadine Rosenthal (anaesthesia - intensive care); Renaud Roubille (hospital pharmacy); Marc Samama (anaesthesia); Jean-Pierre Sarramon (urology); Jean-Paul Sculier (oncology - Belgium); Emmanuel Sonnet (diabetology); Marlène Soussan (pharmacovigilance); Dominique Spaeth (oncology); Ludmilla Tatem (hospital pharmacy); Dominique Tingaud (pharmacy); Fernand Turcotte (public health); Frédéric Urbain (general practice); Jean Van Elslande (general practice); Frédéric Varricchio (FDA-USA); Arnaud Villiers (urology); Jean-Michel Weinmann (sexually transmitted diseases)

## Copyright Prescrire

[www.prescrire.org](http://www.prescrire.org)

**Registered address:** 83, bd Voltaire 75011 Paris France  
Tel.: (33)(0)1 49 23 72 80 - Fax : (33)(0)1 48 07 87 32

**E-mail:** [contact@prescrire.org](mailto:contact@prescrire.org)

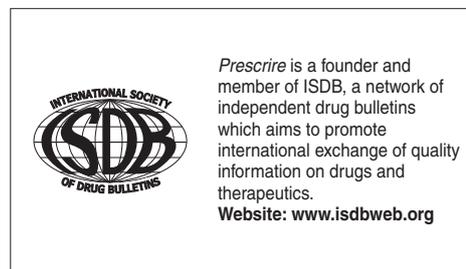
**Postal address:** Prescrire - 83, bd Voltaire

75558 PARIS CEDEX 11 - FRANCE

**All rights reserved. Contents may not be reproduced, except by individual subscribers for limited distribution, in small quantities, for solely non-commercial purposes.**

**All other uses: permission must be obtained in writing from the publisher.**

**Printing:** Imprimerie Mouquet - France



*Prescrire* is a founder and member of ISDB, a network of independent drug bulletins which aims to promote international exchange of quality information on drugs and therapeutics.  
Website: [www.isdbweb.org](http://www.isdbweb.org)